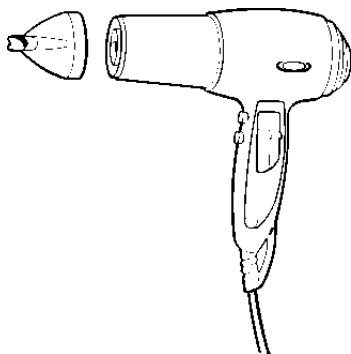
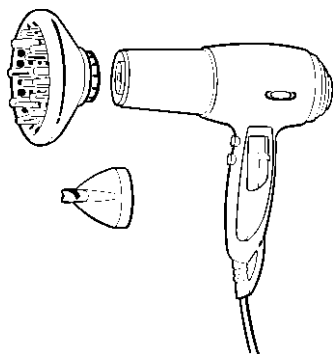


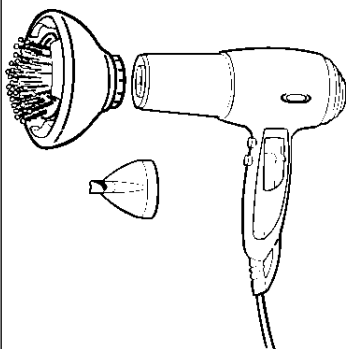
PROTECT 1800 THERMO-OPTIMUM



MOD.9370

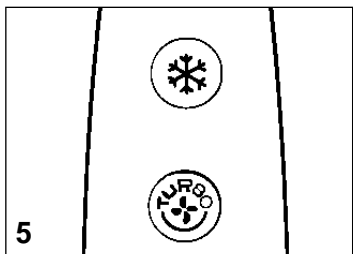
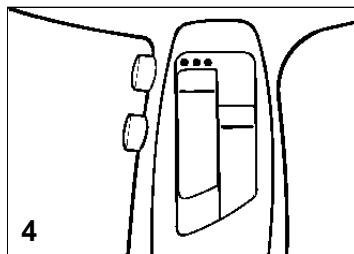
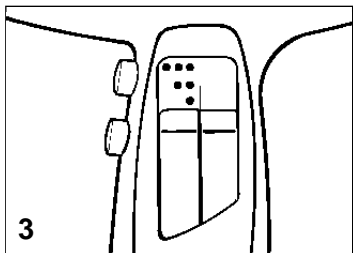
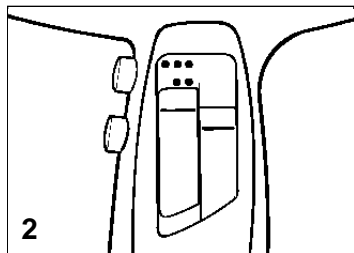
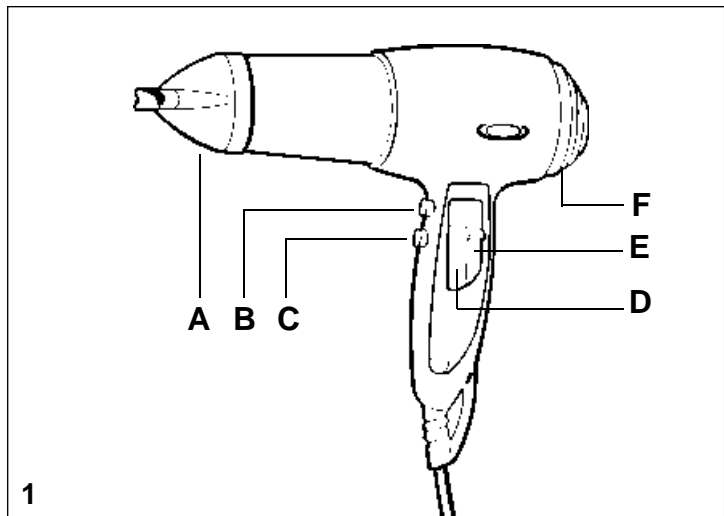


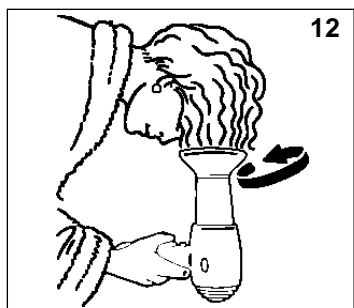
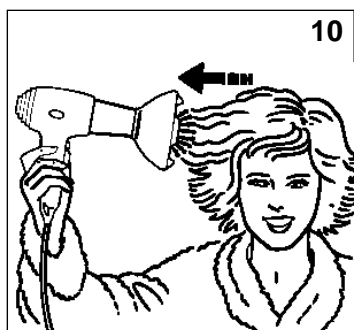
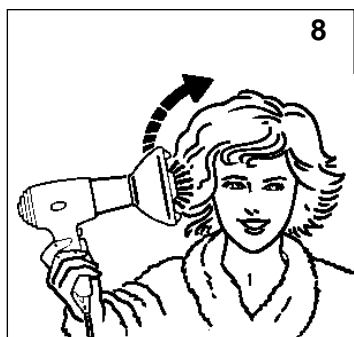
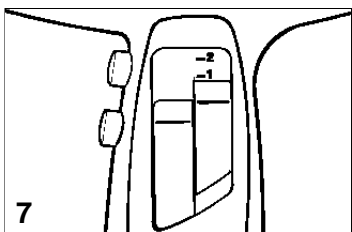
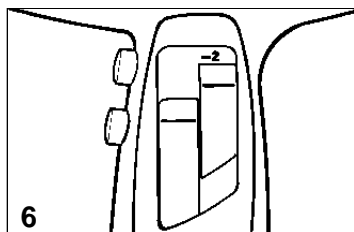
MOD.9375



MOD.9380

MOD 9370 - 9375 - 9380





1 - DESCRIPTIF

- A. Concentrateur
- B. Touche air froid
- C. Touche turbo
- D. Curseur de réglage de température
- E. Curseur de réglage de vitesse de souffle
- F. Grille amovible

1 - DESCRIPTION

- A. Concentrator nozzle
- B. Cold air button
- C. Turbo-charge button
- D. Temperature control
- E. Fan power control
- F. Removable screen

1 - OMSCHRIJVING

- A. Opzetstuk met smalle opening
- B. Schakelaar voor koele lucht
- C. Turboknop
- D. Schuifregelaar temperatuur
- E. Schuifregelaar blaassnelheid
- F. Afneembaar rooster

SECURITE

POUR VOTRE SECURITE

- Vérifiez que la tension de votre installation électrique soit comprise entre 220 et 240 volts. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles, qui ne sont pas couverts par la garantie.

Quelques conseils de sécurité :

- N'utilisez jamais de rallonge électrique avec votre sèche-cheveux, si vous l'utilisez dans une salle de bains ou un cabinet de toilette.
- Bien que votre sèche-cheveux soit parfaitement isolé : ne l'utilisez jamais avec les mains mouillées ou à proximité de l'eau (baignoire, lavabos, etc.)
- Ne plongez jamais votre sèche-cheveux dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne laissez jamais votre sèche-cheveux branché sans surveillance.
- Débranchez votre sèche-cheveux dès que vous ne l'utilisez plus ou si vous vous absentez, même pour un court instant.
- Ne laissez pas votre sèche-cheveux à la portée des enfants.
- Si le cordon d'alimentation de votre sèche-cheveux est endommagé : contactez une station-service après-vente agréée pour le faire remplacer (voir liste jointe).
- Si votre sèche-cheveux est tombé : faites-le examiner par un professionnel avant de l'utiliser à nouveau : certains dommages non visibles peuvent être dangereux pour votre sécurité.
- Votre sèche-cheveux ne peut être réparé qu'au moyen d'outils spéciaux.
- Ne démontez jamais votre sèche-cheveux. Pour toute intervention, contactez votre revendeur habituel ou une station-service après-vente agréée (voir liste jointe).

GARANTIE

- Votre sèche-cheveux est garanti 1 an. Cependant la garantie s'annule en cas :
 - d'une erreur de branchement
 - de l'utilisation d'accessoires provenant d'autres marques
 - d'une utilisation anormale du sèche-cheveux.
- Votre sèche-cheveux a été conçu pour un usage domestique. Toute utilisation intensive à caractère professionnel risque de provoquer l'usure prématurée de certaines pièces, dont le remplacement ne peut pas être pris en compte par la garantie.
- Pour tout problème, adressez-vous à un revendeur ou à une station-service après-vente agréée (voir liste jointe).

- Vous avez choisi un modèle de notre gamme Protect 1800 Thermo-Optimum et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée. Ce produit a été créé pour répondre à votre attente de séchage et de mise en forme de vos cheveux, tout en les respectant.
- Sa puissance de 1800 W et sa touche turbo, qui entraîne instantanément un surcroît de souffle, permettent un séchage rapide, quelle que soit la température choisie.
- La chaleur idéale pour vos cheveux est différente selon les phases de séchage ou de coiffage.
- Protect 1800 Thermo-Optimum propose 3 réglages de chaleur Thermo Optimum au niveau idéal, déterminés scientifiquement.
- La rapidité et l'efficacité sont garanties grâce à la régulation de la puissance du souffle.

2 - UTILISATION

CHOIX DE LA TEMPERATURE THERMO OPTIMUM

a) Pour le séchage

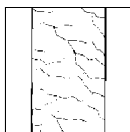
Séchage Thermo Optimum ●●

- Au moment du séchage, une température clémente est préconisée. C'est lorsqu'il est humide, en effet, que le cheveu est le plus vulnérable. Une chaleur trop forte le dégraderait.

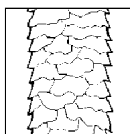
Position séchage thermo optimum ●● (dessin n° 2)

- La vitesse de séchage dépendra surtout de la vitesse de souffle, que vous pouvez régler.

- Cheveu séché au réglage Thermo Optimum :
les écailles protectrices sont lisses,
le cheveu est respecté



- Cheveu séché trop chaud :
les écailles protectrices sont ouvertes,
le cheveu est terne, rêche.



Séchage ultra-doux (pour les personnes particulièrement sensibles : enfants, personnes âgées, cheveux colorés ou permanents ...)

Position séchage ultra-doux ● (dessin n° 3)

- Température proche de celle du corps

b) Pour le coiffage thermo-optimum :

- Pour le coiffage sur cheveux **pré-séchés**, il est possible d'utiliser une chaleur plus intense, sans effet néfaste, afin de faciliter leur mise en forme et leur tenue.

position chaude ●●● (dessin n° 4)

- Une action ponctuelle sur la touche air froid (❄️) est possible pour mieux fixer votre coiffure (dessin n° 5)

CHOIX DE LA VITESSE

- Vous pouvez sélectionner la puissance de souffle de votre sèche-cheveux pour un fort débit d'air ou un souffle plus doux, sans que la température Thermo Optimum ne soit modifiée. Vous pourrez ainsi respecter vos cheveux sans augmenter la durée de votre séance de coiffage.
- C'est la puissance du souffle principalement qui déterminera le temps de séchage et de coiffage de vos cheveux.
- Un souffle fort (position 2 / dessin n° 6) est recommandé pendant le séchage Thermo-optimum.
- Un souffle moyen (position 1 / dessin n° 7) est recommandé pendant le coiffage Thermo-optimum, afin de ne pas ébouriffer votre chevelure.
- Vous pouvez obtenir un souffle très fort en actionnant la touche turbo (c). Cela vous permettra de réduire la durée du séchage, tout en conservant une température qui respecte vos cheveux.

3 - ACCESSOIRES

Concentrateur

- Pour réaliser un brushing ou sécher une mèche très précisément, utilisez le concentrateur qui dirigera le courant d'air chaud sur l'endroit que vous aurez choisi.

Diffuseur volumeur à doigts mobiles (mod. 9380)

- Pour donner du volume rapidement et en douceur à votre coiffure, utilisez le diffuseur à doigts mobiles. Les doigts arrondis saisissent et décollent les cheveux, à la racine, tout en douceur. Son action de massage permet d'obtenir du gonflant dès la racine, tonique et durable.
- Utilisez votre diffuseur après le shampooing et après avoir essoré correctement vos cheveux.
- Lors de la première utilisation, retirez la couronne de carton qui protège les doigts du diffuseur.
- Emboîtez le diffuseur au bout de votre sèche-cheveux.
- Choisissez votre mode de séchage.
- Positionnez le diffuseur à la pointe des cheveux et déplacez-le progressivement le long de la mèche en remontant doucement vers les racines (dessins n° 8 - 9 - 10).

Diffuseur modeleur (mod. 9375)

- Avec cet accessoire, vous redonnez du volume aux coiffures souples, ravivez le volume naturel de votre coiffure et mettez en forme facilement les coiffures bouclées. Utilisez-le de préférence en position 1 et sur des cheveux mi-longs ou longs. Procédez par mouvements circulaires. Les cheveux s'enroulent autour des doigts modeleurs, donnant du volume ou préservant les boucles (dessins n° 11 et 12).

4 - ENTRETIEN

ATTENTION : toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

- Votre sèche-cheveux nécessite très peu d'entretien. Vous pouvez le nettoyer, ainsi que les accessoires, avec un chiffon humide.
- Sa grille arrière amovible vous permet de dégager du filtre les cheveux ou impuretés qui auraient pu s'y déposer.

Rappel : ne jamais utiliser votre appareil sans grille arrière amovible et sans son filtre.

- N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer votre appareil.
- **Ne plongez jamais votre appareil ou ses accessoires dans l'eau.**
- Prenez soin de bien sécher les parties que vous venez de nettoyer.

SAFETY/GUARANTEE

FOR YOUR SAFETY

- Check that your mains voltage is between 220 and 240V. Incorrect connection can cause irreversible damage which is not covered by the guarantee.

Safety recommendations

- Do not use an extension lead with your hairdryer if being used in a bathroom or shower room.
- Although your hairdryer is fully insulated, do not use it if your hands are wet or close to water (bath, basins etc.)
- Do not immerse your hairdryer in water or any other liquid.
- Do not leave your hairdryer switched on unattended.
- Disconnect your hairdryer immediately after use or if you have to leave the room, even for a moment.
- Do not leave your hairdryer within the reach of children.
- If the cable is damaged, contact an authorised service centre for replacement (see list attached).
- If your hairdryer has been dropped, ask a qualified person to examine it before re-using. There may be some invisible damage which could jeopardise your safety.
- Your hairdryer can only be repaired with special tools.
- Never take your hairdryer apart. If necessary, contact your normal supplier or an authorised service centre (see list attached).

GUARANTEE

- Your hairdryer is guaranteed for 1 year. The guarantee does not apply in the following instances :
 - Incorrect connection
 - Use of other makes of accessories
 - Abnormal use
- Your hairdryer has been designed for domestic use. Intensive professional use is likely to cause some parts to wear prematurely. These are not replaceable under the guarantee.
- If you experience any problems, contact a dealer or authorised service centre (see list attached).

- You have chosen a model from our Protect 1800 Thermo-Optimum range. Thank you for placing your confidence in us. This product has been designed to meet your expectations for drying and styling your hair whilst treating it kindly.
- Its power of 1800 W and its turbo-charge button, which instantly boost fan speed, provides quick drying, whatever the dryer temperature setting.
- The ideal heat for your hair varies according to the drying or styling stages.
- Protect 1800 Thermo-Optimum provides 3 Thermo Optimum heat settings at an ideal level, which has been scientifically determined.
- Speed and efficiency are ensured by regulating the airflow.

2 - USE

CHOICE OF THERMO OPTIMUM HEAT SETTING

a) Drying

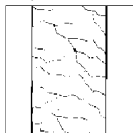
Thermo Optimum drying ●●

- A gentle temperature is recommended for drying your hair which is at its most vulnerable when wet. Excessive heat would cause damage.

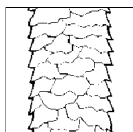
Thermo optimum drying position ●● (drawing n° 2)

- Drying speed will depend above all on the airflow rate, which is adjustable.

- Hair dried on Thermo Optimum setting :
the protective cuticles are smooth,
the hair has been treated gently



- Hair dried too hot :
the protective cuticles are split,
the hair is dull and coarse.



Ultra-gentle drying (for people with sensitive hair : children, old people, and for coloured or permed hair)

Ultra-gentle drying position ● (drawing n° 3)

- Temperature close to body heat

b) Thermo-optimum styling

- For styling **pre-dried** hair, it is possible to use a higher heat, without causing damage, to make styling easier and improve the hold.

Hot position ●●● (drawing n° 4)

- The cold air button (❄️) can be used in combination with the styling setting to set your style more effectively (drawing n° 5)

CHOICE OF SPEED

- You can select the power to obtain a strong airflow or a more gentle flow without altering the Thermo Optimum heat setting. Your hair will therefore be treated kindly without increasing the styling time.

- The power of the airflow will mainly determine the drying and styling times.
- A strong airflow (position 2/Drawing N° 6) is recommended whilst drying on Thermo-optimum.
- A medium airflow (position 1/Drawing N° 7) is recommended for styling so as not to dishevel your hair.
- You can turbo-charge the dryer by pressing the turbo button (C). This will save you time and protect your hair from exposure to high temperatures.

3 - ACCESSORIES

Concentrator

(drawing n° 1 /A)

- To blow dry or to dry a section with accuracy, use the concentrator to direct the hot airflow on to the desired spot.

Volumising diffuser with movable fingers (mod. 9380)

- To give your hair volume quickly and gently, use the diffuser with movable fingers. The rounded fingers gently take hold of your hair, putting root lift and body into it. Its massaging action enables a long-lasting, healthy-looking bounce to be obtained.
- Use your diffuser after shampooing and towel-drying your hair*.
- Before using for the first time, remove the circle of cardboard protecting the diffuser fingers.
- Fit the diffuser into the end of your hairdryer.
- Select the drying mode.
- Place the diffuser at the tip of your hair and gradually move along the section, working gently towards the root (drawings n° 8 - 9 - 10).

Modelling diffuser (mod. 9375)

- With this accessory you will put volume into soft styles, restore natural volume to your hair and style curly hair easily. Use preferably on position 1 and on medium-long or long hair. Use circular movements. Your hair rolls around the prongs, giving volume or maintaining curls (drawings n°11 and 12).

4 - MAINTENANCE

WARNING : always unplug the appliance before cleaning.

- Your hairdryer needs very little maintenance. It, and the accessories, can be cleaned with a damp cloth.
- The removable rear grill allows you to remove any hairs or dirt which may have accumulated on the filter.

Remember : never use your appliance without its removable rear grill and its filter.

- Never use alcohol to clean the appliance.
- **Do not immerse the appliance or accessories in water.**
- Be careful to dry thoroughly the parts you have just cleaned.

VEILIGHEID/GARANTIE

VOOR UW VEILIGHEID

- Controleer of de netspanning 220-240 Volt bedraagt. Aansluiting op een verkeerde netspanning kan onherstelbare gevolgen hebben, die niet door de garantie worden gedekt.

Enkele veiligheidsvoorschriften

- Gebruik nooit een verlengsnoer wanneer u de föhn in de badkamer of op het toilet gebruikt.
- De föhn is uitstekend geïsoleerd. Gebruik desondanks de föhn nooit met natte handen of in de buurt van water (badkuip, wastafel, enz.).
- Dompel de föhn nooit onder in water of enige andere vloeistof.
- Laat de föhn nooit onbeheerd achter wanneer de stekker nog in het stopcontact zit.
- Verwijder na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact, zelfs wanneer u de föhn kort daarna weer nodig hebt.
- Houd de föhn buiten het bereik van kinderen.
- Indien het elektriciteits snoer van de föhn is beschadigd, laat deze dan vervangen door een erkende reparateur (zie bijgevoegde lijst).
- Laat de föhn nakijken door een vakspecialist indien u het apparaat hebt laten vallen: sommige onzichtbare beschadigingen kunnen gevaar voor uw veiligheid opleveren.
- De föhn kan alleen met behulp van speciaal gereedschap worden gerepareerd.
- Haal de föhn nooit uit elkaar. Neem voor elke ingreep contact op met uw vaste wederverkoper of met een erkende reparateur (zie bijgevoegde lijst).

GARANTIE

- U krijgt 1 jaar garantie op uw föhn. De garantie vervalt echter wanneer:
 - de föhn verkeerd wordt aangesloten;
 - accessoires van een ander merk worden gebruikt;
 - de föhn niet volgens de gebruiksaanwijzing wordt gehanteerd.
- De föhn is bestemd voor huishoudelijk gebruik. Intensief, professioneel gebruik kan voortijdige slijtage van bepaalde onderdelen veroorzaken, waarvan de vervanging niet door de garantie wordt gedekt.
- Neem bij problemen contact op met een verkooppunt of met een erkende reparateur (zie bijgevoegde lijst).

- U hebt een model gekozen uit onze serie Protect 1800 Thermo Optimum en wij danken u voor uw vertrouwen in ons produkt. De föhn is ontworpen om aan al uw verwachtingen te voldoen wat betreft het drogen en het modelleren van uw haar, zonder het te beschadigen.
- De föhn heeft een vermogen van 1800 Watt en een turboknop, waarmee u onmiddellijk een hogere blaaskracht verkrijgt. Hierdoor droogt het haar snel, ongeacht de gekozen temperatuur.
- De ideale temperatuur voor het drogen van uw haar kan verschillen en is afhankelijk van hoever u bent gevorderd met het drogen of modelleren.
- Protect 1800 Thermo-Optimum heeft 3 Thermo Optimum-regelstanden voor een ideale temperatuur met een wetenschappelijk vastgestelde waarde.
- De regelbare blaaskracht maakt van de föhn een gegarandeerd snel en efficiënt gereedschap voor de verzorging van uw haar.

2 - GEBRUIK

KEUZE VAN DE THERMO OPTIMUM-TEMPERATUUR

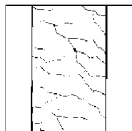
a) Drogen

Thermo Optimum-temperatuur ●●

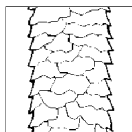
- Kies bij het drogen een lage temperatuur. Het haar is namelijk het meest kwetsbaar wanneer het nat is. Een te hoge temperatuur kan het haar dan beschadigen.

Thermo Optimum-droogstand ●● (afbeelding nr. 2)

- De droogsnelheid is afhankelijk van de blaaskracht. Deze kunt u regelen.



- Haar gedroogd met behulp van de Thermo Optimum-stand: de beschermende haarschubben zijn glad. Het haar is onbeschadigd.



- Haar gedroogd met te veel warmte: de beschermende haarschubben staan open. Het haar is dof en stug.

Ultra-zacht drogen. Voor mensen met gevoelig haar, zoals kinderen en oude mensen en voor gekleurd of gepermanent haar.

Ultra-zachte droogstand ● (afbeelding nr.3)

- Met deze stand verkrijgt u een temperatuur die bijna gelijk is aan de lichaamstemperatuur.

b) Thermo Optimum-modelleren:

- Voor het modelleren van haar dat al enigszins droog is, kunt u een hogere temperatuur gebruiken. Het haar is daardoor gemakkelijker in model te brengen en krijgt meer stevigheid, zonder dat het beschadigd raakt.

Warme stand ●●● (afbeelding nr. 5)

- Om meer stevigheid te verkrijgen, kunt u kort op de knop voor koele lucht (A) drukken (afbeelding nr. 5).

KEUZE VAN DE SNELHEID

- U kunt een sterke of een zachte blaaskracht instellen, zonder dat hierdoor de Thermo Optimum-temperatuur wordt beïnvloed. Zo blijft uw haar beschermd zonder dat u meer tijd hoeft uit te trekken voor het drogen en modelleren van uw kapsel.
- De benodigde tijd voor het drogen en modelleren van uw haar is met name afhankelijk van de gekozen blaaskracht.
- Wij raden u aan om tijdens het Thermo Optimum-drogen een sterke blaaskracht te kiezen (stand 2/afbeelding nr. 6).
- Tijdens het Thermo Optimum-modelleren kunt u het beste een middelmatige blaaskracht kiezen (stand 1/afbeelding nr. 7), zodat uw haar niet in de war raakt.
- U kunt een zeer hoge blaaskracht verkrijgen door gebruik te maken van de turboknop (C), waardoor het haar sneller droogt. De juiste temperatuur blijft behouden, zodat het haar niet wordt beschadigd.

3 - ACCESSOIRES

Opzetstuk met smalle opening

(afbeelding nr. 1/A)

- Met behulp van dit opzetstuk kunt u watergolven creëren of met grote precisie een haarlok drogen. Het opzetstuk zorgt dat de warme luchtstroom naar de plaats van uw keuze wordt gericht.

Diffuser met bewegende vingertips voor extra volume (mod. 9380)

- Gebruik de diffuser met bewegende vingertips om op een snelle en toch zachte wijze meer volume te creëren. De ronde blaasmondjes bewerken het haar met zorg en tillen het op bij de haarwortel. Dankzij de masserende werking van de diffuser krijgt uw kapsel vanaf de wortels een stevig en duurzaam volume.
- Gebruik de diffuser nadat u uw haar hebt gewassen en even met een handdoek hebt gedroogd.
- Verwijder de kartonnen bescherming over de vingertips wanneer u de diffuser voor de eerste keer gebruikt.
- Schuif de diffuser op het uiteinde van de föhn.
- Kies de gewenste droogstand.
- Plaats de diffuser bij de haarpunten. Verschuif de diffuser vervolgens stukje bij beetje langzaam langs de haarlok naar de haarwortel (afbeelding nr. 8, 9 en 10).

Diffuser voor modelleren (mod. 9375)

- Met dit accessoire kunt u volume brengen in platte kapsels of het natuurlijke volume van uw kapsel opfrissen. U kunt er ook op gemakkelijke wijze krullend haar mee in model brengen. U kunt deze diffuser het beste in stand 1 gebruiken en op lang en halflang haar. Ga te werk met ronddraaiende bewegingen. Het haar draait zich om de modelleervingertips, waardoor het haar volume krijgt en bestaande krullen in stand houdt. (afbeelding nr. 11 en 12).

4 - ONDERHOUD

LET OP: Verwijder altijd de stekker uit het stopkontakt voordat u de föhn reinigt.

- Uw apparaat heeft weinig onderhoud nodig. Door het afneembare rooster aan de achterkant te verwijderen kunt u haren en eventuele andere verontreinigende deeltjes uit de filter verwijderen.

Ter herinnering : gebruik het apparaat nooit zonder dat het afneembare rooster en luchtfilter gemonteerd zijn.

- Gebruik nooit alcohol om het apparaat te reinigen.
- **Dompel het apparaat of de accessoires nooit onder in water.**
- Maak gereinigde onderdelen goed droog.

